



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 11 novembre 2019, à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 11 novembre 2019, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 15 octobre 2019, à 19 h et le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 15 octobre 2019, à 19 h 30.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161026

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 16 octobre 2019.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1197987005

Appuyer la semaine du 25 novembre au 6 décembre 2019 « 12 jours d'action contre les violences envers les femmes ».

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197387001

Adjuger à Les entreprises Constructo, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 420 177,29 \$, taxes incluses, un contrat pour le réaménagement du bureau Accès Montréal de l'arrondissement de Montréal-Nord et autoriser une dépense de 75 631,91 \$ pour les contingences, une dépense de 44 960,97\$ pour les incidences, pour une dépense totale de 540 770,17 \$ taxes incluses.

Appel d'offres 1058 / 14 soumissionnaires

District(s) : Marie-Clarac

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1198224011

Rejeter les soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres 19-17357 pour le nettoyage des conduites d'égouts incluant le transport et la disposition des résidus.

Appel d'offres 19-17357 / 3 soumissions

20.03

Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184988002

Accorder une contribution financière de 132 656 \$ aux organismes suivants dans le cadre d'un budget résiduel issu de la Politique de l'enfant de la Ville de Montréal et approuver les projets de conventions à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et les organismes : 30 036 \$ à la Concertation Petite-Enfance-Famille de Montréal-Nord pour le projet Complètement famille: un projet intégré dédié aux familles de nos tout-petits, 21 360 \$ à Mener Autrement pour le projet Soccer-basket familial, 20 220 \$ à la Maison des jeunes l'Ouverture pour le projet Aide aux devoirs, 16 950 \$ à Rond-Point jeunesse au travail (Carrefour Jeunesse-Emploi Bourassa-Sauvé) pour le projet Noël magique, 15 000 \$ au Centre des femmes interculturel Claire pour le projet Nos jeunes, une priorité de société, 8 800 \$ à la Chambre de commerce et d'industrie de Montréal-Nord pour le projet Initiative à l'entrepreneuriat pour la jeunesse nord-montréalaise, 5 912 \$ aux Fourchettes de l'Espoir pour le projet École culinaire Les petits chefs, 4 932 \$ aux Fourchettes de l'Espoir pour le projet Programme boîte à lunch, 3 560 \$ à la Fondation de la Visite pour le projet Un village pour mon enfant, 3 036 \$ à la Coopérative de solidarité multisports plus de Montréal-Nord pour le projet Jeux-lis, jeux-bouge ! 1 850 \$ au Cégep Marie-Victorin pour le projet École des grands et 1 000 \$ à l'école primaire Pierre-de-Coubertin pour le projet Animation d'albums jeunesse avec les parents.

20.04

Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1198315002

Accorder une contribution financière de 60 000 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord pour la réalisation du projet « Soutien à l'intégration sociale des personnes vivant une situation d'exclusion sociale ou de pauvreté » dans le cadre de la démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUI) du secteur Nord-Est et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.05

Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573033

Entériner une contribution financière de 1 000 \$ auprès du Centre Communautaire Annour (C.C.A.) pour l'activité d'Iftar du bon voisinage qui a eu lieu le 16 mai 2019, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.06

Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1198315008

Accorder une contribution financière de 20 000 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord pour la réalisation du projet « Bureau de liaison avec les citoyens dans le cadre du plan d'aménagement du Nord-Est (Revitalisation urbaine intégrée (RUI) du secteur Nord-Est) » et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.07 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549015

Entériner une contribution financière de 3 000 \$ à Un Itinéraire pour tous pour l'activité « Halloween 2019 » qui a eu lieu le 31 octobre 2019 à la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord.

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549014

Entériner une contribution financière de 1 220 \$ à Halte-Femmes de Montréal-Nord pour réaliser une formation intitulée « Réussir une entrevue radio-télévision » qui a eu lieu le 16 octobre 2019 à la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573034

Accorder une contribution financière de 600 \$ à la Fondation du Cégep du Vieux-Montréal pour la tenue des activités de l'Opération Nez rouge de Montréal qui auront lieu du 1er au 31 décembre 2019, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573035

Entériner une contribution financière de 500 \$ à l'organisme Les Maisons de transition de Montréal inc. (Maison Saint-Laurent) pour la tenue de leur soirée bénéfice qui a eu lieu le 24 octobre 2019, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549013

Accorder une contribution financière de 500 \$ au Centre communautaire multi-ethnique de Montréal-Nord pour la tenue de l'événement « Noël des enfants » qui aura lieu le 7 décembre 2019 au Centre de loisirs et de 1 000 \$ à Entre-Parents de Montréal-Nord pour la tenue de l'événement « Fête de Noël pour les familles » qui aura lieu le 15 décembre 2019 au Centre des loisirs, pour des contributions financières totalisant 1 500 \$.

20.12 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573037

Accorder une contribution financière de 450 \$ à l'organisme Les Chevaliers de Colomb de Montréal-Nord pour le projet d'aide aux gens dans le besoin, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.13 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549016

Accorder une contribution financière de 350 \$ à Coup de pouce jeunesse de Montréal-Nord pour l'événement « Repas Festif » qui aura lieu le 29 novembre 2019 au Centre de loisirs de Montréal-Nord, dans le cadre du 35e anniversaire de l'organisme.

20.14 Entente

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1197739001

Adopter le projet de convention modifiée entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord, et L'Agence Featuring inc. dans le cadre du contrat octroyé pour des services professionnels en communications destinés à améliorer l'image de marque de l'arrondissement.

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848032

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 septembre 2019.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848031

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 septembre 2019.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573036

Autoriser une dépense de 400 \$ auprès du Hockey Mineur de Montréal-Nord, pour l'achat d'une publicité pour la 56e édition du Tournoi national Atome junior de Montréal-Nord, qui se déroulera du 20 janvier au 2 février 2020, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.04 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1198224010

Autoriser une dépense de 589 246,88 \$, taxes incluses, auprès de Compass Minerals Canada, pour la fourniture et la livraison de sel régulier de déglacage des chaussées et des trottoirs, pour la saison hivernale 2019-2020, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville de Montréal et l'entreprise.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1192577010

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure, le Règlement RCGA20-10-0003 sur la taxe relative aux services correspondant à l'espace fiscal cédé (exercice financier 2020) (0,05 \$ par 100 \$ d'évaluation foncière).

40.02 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1192577009

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure, le Règlement RGCA20-10-0002 sur la taxe relative aux services (exercice financier 2020) (0,0975 \$ du 100 \$ d'évaluation).

40.03 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1197987006

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure, le Règlement RGCA20-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2020).

40.04 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1192577011

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure, le Règlement RGCA20-10-0004 autorisant un emprunt de 1 900 000 \$ pour la réalisation de travaux d'éclairage de rue et de remplacement de lampadaire et pour des travaux de réfection de pavages et de trottoirs sur les rues locales.

40.05 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs - 1192577013

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA20-10-0006 autorisant un emprunt de 2 877 000 \$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.06 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1192577012

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure le Règlement RGCA20-10-0005 autorisant un emprunt de 2 350 000 \$ pour les travaux de réaménagement de parcs, espaces verts et pistes cyclables.

40.07 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1194602003

Déposer aux archives le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 octobre 2019, à 18 h 15 et adopter le Règlement RGCA11-10-0007-10, modifiant le Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble afin de modifier la catégorie de projets de la classe L (maison d'hébergement) et la terminologie.

40.08 Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995007

Déposer aux archives le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 16 octobre 2019 à 18 h 15 et adopter le second projet de résolution PP-039, afin de permettre la réfection de la façade commerciale pour le bâtiment situé au 6263, boulevard Maurice-Duplessis, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

40.09 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177001

Adopter le premier projet de résolution PP-036-1, afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel sis au 3685, rue Fleury le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1194602004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre la démolition du bâtiment unifamilial existant et la construction d'un bâtiment résidentiel isolé (six logements), situé au 10221, avenue du Parc-Georges, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040011

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la réfection partielle de la façade principale, le remplacement des enseignes et des garde-corps, l'ajout d'un perron latéral et la modification d'une aire de stationnement au 3285, boulevard Gouin Est, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarak

40.12 Urbanisme - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161027

Permettre l'empiétement sur le domaine public d'un garage isolé pour le 11530, avenue Joseph-Boyer, le tout en conformité avec le Règlement RGCA08-10-0007 sur l'occupation du domaine public.

District(s) : Ovide-Clermont

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction des travaux publics - 1198224012

Titulariser M. Marco Bruni, à titre d'opérateur d'appareils motorisés « A », emploi 601420, à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics, à compter du 16 novembre 2019.

50.02 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194111006

Modifier la résolution CA19 10444 afin de titulariser M. Mickaël Boulanger à titre de préposé à l'entretien - sports et loisirs (emploi 600470, groupe 03), à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, rétroactivement au 19 octobre 2019.